

Noções do Grego Bíblico – Rega & Bergmann – Edições Vida Nova
Lição 34 – Conjugação em -μι

Nome do aluno: _____

Para uso exclusivo com *Noções do Grego Bíblico* – Reprodução e distribuição proibida fora desse uso.

Exercícios

Identifique as palavras sublinhadas e traduza a frase:

1. καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων, Ἐδόθη μοι πᾶσα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal
Ἐδόθη	verbo	θη	1ªAor	Ind	P.	3ª	-	-	sg.	δίδωμι	

Trad.: _____

2. Ἐγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός. ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν ὑπὲρ τῶν προβάτων (= *ovelhas*).

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal

Trad.: _____

3. ἀλλὰ ἔχω κατὰ σοῦ ὅτι τὴν ἀγάπην σου τὴν πρώτην ἀφῆκες.

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal

Trad.: _____

4. ὃν (refere-se a Χριστός) ἡμεῖς καταγγέλλομεν (de καταγγέλλω, *eu anuncio*) νουθετοῦντες (= *admoestando*) πάντα ἄνθρωπον καὶ διδάσκοντες πάντα ἄνθρωπον ἐν πάσῃ σοφίᾳ, ἵνα παραστήσωμεν πάντα ἄνθρωπον τέλειον (= *perfeito*) ἐν Χριστῷ.

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal
παραστήσωμεν		σω	1ªAo	Subj						παρίστημι	

Trad.: _____

5. ὁ νόμος διὰ Μωϋσέως ἐδόθη, ἡ χάρις καὶ ἡ ἀλήθεια διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγένετο.

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal

Trad.: _____

6. ὁ ἔχων τὸν υἱὸν ἔχει τὴν ζωὴν· ὁ μὴ ἔχων τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὴν ζωὴν οὐκ ἔχει.

Forma no original	Categ.	Caract.	Tempo	Modo	Voz	Pess	Gên	Caso	Nº	Forma no léxico	Tradução literal

Trad.: _____

Cf. também: Mc 9.31